

Die Schöpfung

The Creation La Création

Joseph Haydn Hob XXI:2
Klavierauszug von Paul Klengel

Erster Teil First Part Première partie

Nr. 1 Die Vorstellung des Chaos

Largo

Viol. I
Str. Bl. Pk.
Str.
Tutti Str.
Hbl.
Klar.
Va.
Viol. II
Tutti Str.
Vc.
Hbl.
Fag.
Bl.
Vc.
Kb.
Fag.
Fl. Ob.
Tutti p Klar.
f

7
11
15
21

24 *f* *p* *f* *ff* *f* Klar.

28 Ob. Hr.

30 *f* *p* Str. Klar.

32 Viol. I Vc. Kb.

35 Vc. Fl. u. Klar. Ob. *p* Fl. Viol. I Kb.

38 Fl. *cresc.* *ff* Tutti *p* Str.

41 Hbl. *f* Tutti *p* Klar.

45

48

Leseprobe

53

attacca

Nr. 9 Rezitativ und Chor

Raphael



Im An - fangeschul - den Him - mel und Erde,
In the beginning God cre - at - ed the heav'n and the earth;
 A - vant les à - ges, Dieu fit ciel et terre;

Sample page

R.

und die Er - de war oh - ne Form und leer;
and the earth was without form, and void;
 et la ter - re é - tait un froid cha - os;

und Fin - sternis
and dark - ness
 lo - pa - que nuit

8

R. *war auf der Fläche der Tiefe.
was up.on the face of the deep.
seu - le cou.vrait les a - bî.mes.*

Soprano *sotto voce*
Und der Geist Got - tes
And the Spir - it of
Et, dans l'air noir, pla -

Alto
CHOR
Tenore *sotto voce* Und der
Basso *sotto voce* *And the* *Et, dans*

Leseprobe



15

Und der
And the
Et, dans

schweb - te auf der Fläche der Was - ser, und Gott
God moved upon the face of the wa - ters. And God
nait l'esprit de Dieu sur les on - des; et Dieu

Geist - tes schwebte auf der Fläche der Was - ser, und Gott
Spir - it of God moved upon the face of the wa - ters. And God
l'air noir pla - nait l'esprit de Dieu sur les on - des; et Dieu

Geist Got - tes schwebte auf der Fläche der Was - ser, und Gott
Spir - it of God moved upon the face of the wa - ters. And God
l'air noir pla - nait l'esprit de Dieu sur les on - des; et Dieu

20